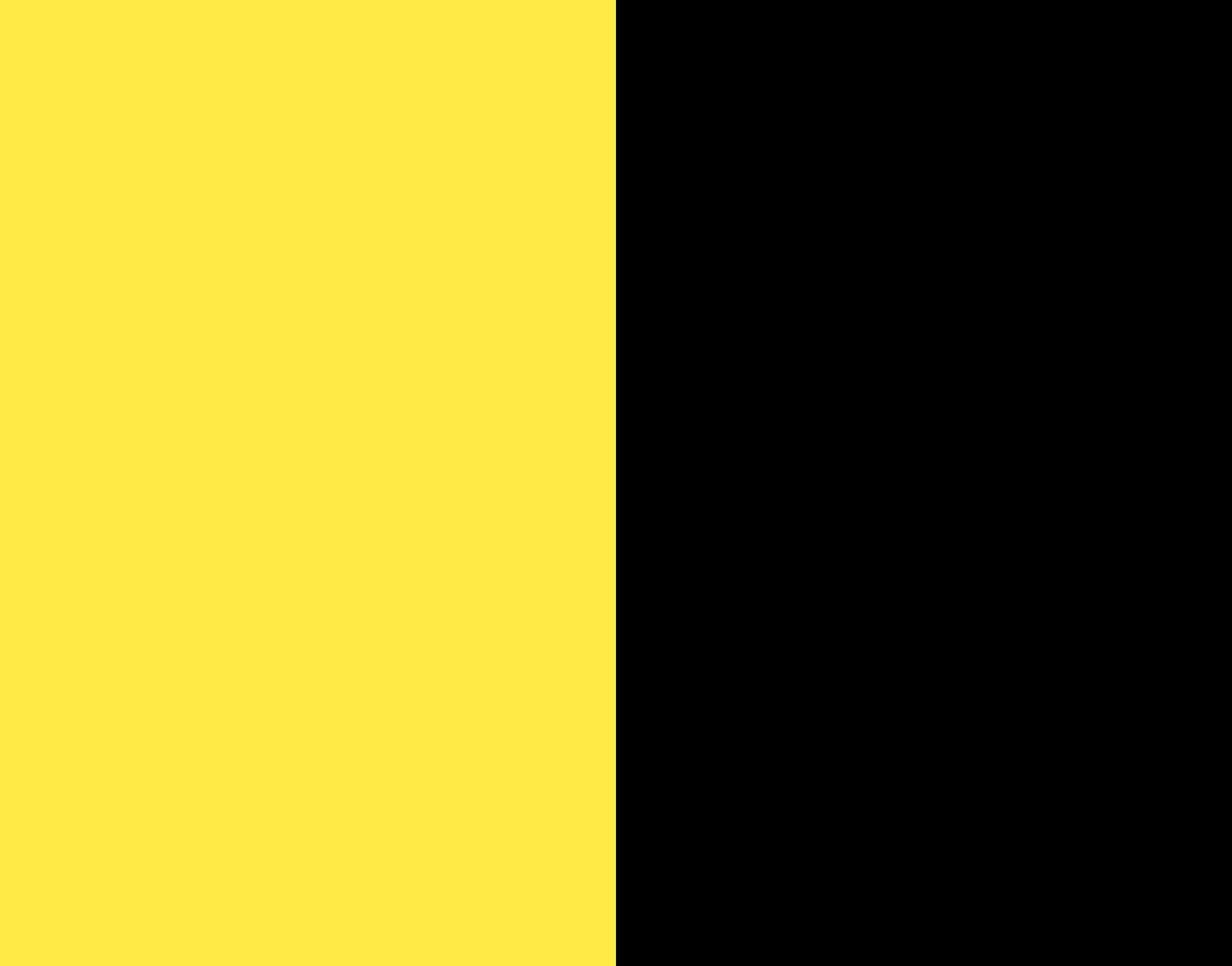


GREGG BORDOWITZ Dort: ein Gefühl



GREGG BORDOWITZ Dort: ein Gefühl

Bonner Kunstverein

INHALT

EINFÜHRUNG Fatima Hellberg	8
DORT: EIN GEFÜHL Grundriss Werke	16 20
NOTIZEN ÜBER WISSEN UND UNWISSEN Gregg Bordowitz	28

CONTENTS

INTRODUCTION Fatima Hellberg	9
DORT: EIN GEFÜHL Floorplan Works	18 21
NOTES ON KNOWING AND UNKNOWING Gregg Bordowitz	29
THERE: A FEELING Gregg Bordowitz	35
BIBLIOGRAPHICAL Gregg Bordowitz	73

EINFÜHRUNG

Fatima Hellberg

Jeder Tag bringt neue Angriffe auf unsere Sinne. Was empfinden wir, wenn wir Zeuge von Grausamkeiten werden, die uns zu den atomisierten Elementen eines Ganzen machen, das sich in einem dauerhaften Zustand des Zusammenbruchs befindet? Was empfinden wir, wenn wir uns als partikuläre Elemente eines Ganzen erkennen, das sich ständig erschöpft; eines Ganzen, das als unvollkommene haltende Umwelt alle einbegreift und dennoch unsere Existenz zusammenhält... bis es schließlich versagt?

So lauten die ersten Zeilen von Gregg Bordowitz' *Notizen über Wissen und Unwissen*, einem Auszug aus seiner täglichen Schreibpraxis. Formal erscheinen diese Notizen wie ein wütender, skurriler, ernsthafter Essay – sie handeln von Fürsorge, Verpflichtung sowie den Bemühungen, weiterzuschreiben.

Im Mittelpunkt von *Dort: ein Gefühl*, der ersten großen Ausstellung von Gregg Bordowitz' Arbeit in Europa, steht die beharrliche Auseinandersetzung des Künstlers mit dem Schreiben als gedankliche Tätigkeit. In zwei Kapiteln, die im Bonner Kunstverein sowie im Camden Art Centre in London gezeigt werden, nähert sich Bordowitz dem Schreiben mittels verschiedener Ausdrucksweisen und Formate an, darunter Video, Installation, Performance, Poesie und Zeichnung. Worte sind Gesten, sind Bilder, sind Ansprachen, sind Zeugnisse in einem transdisziplinären Projekt, das von Bordowitz' Erfahrungen als langjähriger HIV-Überlebender geprägt ist.

INTRODUCTION

Fatima Hellberg

Each day presents us with fresh assaults on the senses. What do we feel as we witness atrocities that cast us as the atomised elements of a whole constantly in a state of collapse? What do we feel as we are revealed to be the particulate elements of a whole constantly exhausting; a whole that encompasses all as an imperfect holding environment that nonetheless coheres our very existence... until it ultimately fails?

These are the opening lines of *Notes on Knowing and Unknowing*, an excerpt from the daily writing practice of Gregg Bordowitz. The notes take the shape of a furious, strange and sincere essay – they grapple with care, obligation and the efforts to keep on writing.

As the first large-scale exhibition of Gregg Bordowitz' work in Europe, *Dort: ein Gefühl* centres on the artist's enduring commitment to writing as an activity of thought. Realised across two chapters, at Bonner Kunstverein and Camden Art Centre, London, Bordowitz approaches writing across a number of modalities and formats, including video, installation, performance, poetry and prints. Words are gestures, are images, are letters, are forms of witnessing in a transdisciplinary project shaped by Bordowitz' experiences as a long-time survivor of HIV.

In exploring the connections between writing and survival, Bordowitz deploys editing, collage and compositing as applied forms of thinking: writing is expanded until it becomes drawing, realism is pushed until it necessitates

Für seine Erkundung der Verbindungen zwischen Schreiben und Überleben setzt Bordowitz Textbearbeitung, Collage und Komposition als angewandte Formen des Denkens ein: Schreiben wird bis zu dem Punkt erweitert, dass es zur Zeichnung wird, der Realismus wird so lange vorangetrieben, bis er Abstraktion erfordert. Insofern ist *Dort: ein Gefühl* als Gesamtwerk konzipiert, das jedoch aus verschiedenen Teilen zusammengesetzt ist und sich bewusst zwischen unterschiedlichen Registern bewegt, von Installationen und Videos über Gedichte bis hin zu skulpturalen Arbeiten. Während einige dieser Elemente aus Bordowitz' Schaffen als Künstler, Schriftsteller, Filmemacher und Aktivist von den frühen 1990er Jahren bis heute zusammengestellt wurden, sind andere in Reaktion auf diesen spezifischen Kontext neu entstanden.

Diese Haltung überträgt sich auch auf den Raum von Bordowitz' eigener Stimme und seinem Handeln als Autor. Ein Großteil seiner Arbeiten entstand im Austausch mit Mitarbeiter*innen, Freund*innen und verschiedenen Communities. Einige der wichtigsten Gesprächspartner*innen und an den Kunstwerken Beteiligte leben nicht mehr – wie im Fall der Videoporträts von *People Living with HIV* (1993). Andere waren immer schon abwesend, waren stets bereits das, was der Dichter Stephen Spender einmal als „Vorfahren im Geiste“ bezeichnet hat – Quellen des Einflusses, der Verbundenheit und der Bewunderung über die Zeit hinweg, die als Helfer oder sogar „Heiler“ zur Seite stehen. Wichtige Bezugspunkte für *Dort: ein Gefühl* sind der Dichter Paul Celan, die Philosophin und politische Aktivistin Simone Weil, der Schriftsteller und Dichter Edmond Jabès und der Künstler Ben Shahn, deren Praktiken sich in den Räumen des Schreibens und der Komplexität des Überlebens bewegten, während die Intensität ihrer Arbeit oftmals stark von den Auswirkungen historischer Katastrophen auf ihr Leben geprägt war.

abstraction. *Dort: ein Gefühl* is thus conceived as a total work, yet one which is an assembly of parts and deliberately moves between registers, spanning installations, videos, poems and sculptural works. Some of them have been assembled from Bordowitz' prolific output as an artist, writer, filmmaker and activist from the early 1990s until the present. Others have been realised as new propositions in response to this specific context.

This attitude also translates into the space of Bordowitz' own voice and agency as a writer. Much of his work has been made in the context of exchanges with his collaborators, friends and communities. Several of the key conversation partners and contributors to the artworks are no longer there – as in the video portraits of *People Living with HIV* (1993). Others were always absent in the sense of being what poet Stephen Spender once termed 'spirit ancestors' – sources of influence, affinity and fandom across time, who serve as aides or even 'healers'. For *Dort: ein Gefühl*, these sources include poet Paul Celan, philosopher and political activist Simone Weil, writer and poet Edmond Jabès and artist Ben Shahn. Their practices navigated spaces of writing and the complexities of surviving, while the intensity of their work often stemmed from how their private lives were impacted by historical catastrophes.

In the poem *There: a feeling*, Bordowitz describes the encounter with these absences as a key moment of recognition in grappling with aliveness and *what it is not*:

you walk into a room
and you know
he is gone
what is he's gone?
is absence the evidence?

To write every day might be a way to test the evidence of presence. Its repetition as habit also moves the writing into

In seinem Gedicht *There: a feeling* beschreibt Bordowitz die Begegnung mit diesen Abwesenheiten als Schlüsselmoment der Erkenntnis in der Auseinandersetzung mit Lebendigkeit und dem, *was sie nicht ist*:

du betrittst einen Raum
und du weißt
er ist weg
was ist das, er ist weg?
ist Abwesenheit der Beweis?

Das tägliche Schreiben könnte eine Möglichkeit sein, den Beweis der Anwesenheit zu prüfen. Durch seine Wiederholung als Gewohnheit verschiebt sich das Schreiben zudem ins Alltägliche und eröffnet die Möglichkeit, dass auch die tägliche Praxis etwas Episches darstellen und enthalten könnte – die Möglichkeit, beides zu sein. Dieser Geist vollzieht sich über die Maßstäbe hinweg und ist mit einem gewissen Glauben oder sogar der Freude am Schaffen und dem Erleben von Kunst verbunden. An einer dauerhaften Auseinandersetzung und der aktiven Herstellung der Bedingungen, durch die solche Handlungen möglich, notwendig und sogar lustvoll werden.

Gregg Bordowitz ist Filmemacher, Schriftsteller und Aktivist, dessen Arbeit unter anderem im Whitney Museum of American Art, im New Museum, im Artists Space, im MoMA, im Museum of Contemporary Art Chicago und in der Tate Modern ausgestellt wurde. Die Ausstellung *Gregg Bordowitz: I Wanna Be Well*, die einen ersten umfassenden Einblick in seine Praxis bot, wurde 2018 von der Douglas F.

the mundane, with the possibility that the daily practice could render and hold something epic too – a permission to be both. This is a spirit carried out across scales, which involves a certain faith, or even joy connected with the making and experiencing of art. Of an enduring commitment and active production of the conditions that make such acts possible, necessary, even pleasurable.

Gregg Bordowitz is a filmmaker, writer, and activist whose work has been exhibited at the Whitney Museum of American Art, the New Museum, Artists Space, MoMA, the Museum of Contemporary Art Chicago, and Tate Modern, among others. His work is the subject of *Gregg Bordowitz: I Wanna Be Well* – first organised by the Douglas F. Cooley Memorial Art Gallery at Reed College in 2018 and subsequently presented at MoMA PS1 and the Art Institute of Chicago.

In the 1980s, he focused his creative practice on responding to the AIDS crisis. As a member of the groundbreaking activist group ACT UP, he organised and documented a number of protests against government inaction, advocated for health education and harm reduction. He was also a founding member of the 1980s video collectives Testing the Limits and Diva TV.

Bordowitz is the author of *The AIDS Crisis Is Ridiculous and Other Writings, 1986–2003* (2004), *General Idea: Imagevirus* (2010), *Volition* (2009), and *Glenn Ligon: Untitled (I Am a Man)* (2018).

Cooley Memorial Art Gallery am Reed College organisiert und anschließend im MoMA PS1 und dem Art Institute of Chicago gezeigt.

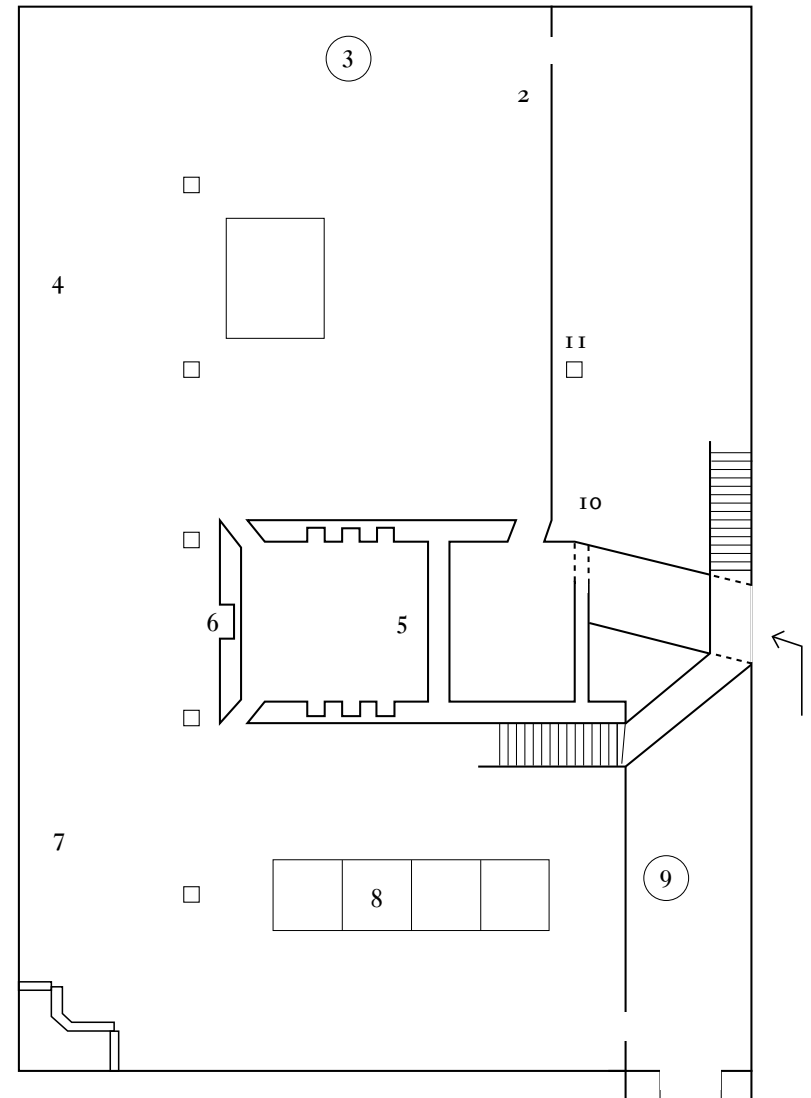
In den 1980er Jahren richtete er seine kreative Praxis darauf, der AIDS-Krise zu begegnen. Als Mitglied der weg-bereitenden Aktivist*innengruppe ACT UP organisierte und dokumentierte er eine Reihe von Protesten gegen die Untätigkeit der Regierung, setzte sich für gesundheitliche Aufklärung und Überlebenshilfe ein. In den 1980er Jahren war er außerdem Gründungsmitglied der Videokollektive Testing the Limits und Diva TV.

Bordowitz ist der Autor von *The AIDS Crisis Is Ridiculous and Other Writings, 1986–2003* (2004), *General Idea: Imagevirus* (2010), *Volition* (2009) und *Glenn Ligon: Untitled (I Am a Man)* (2018).

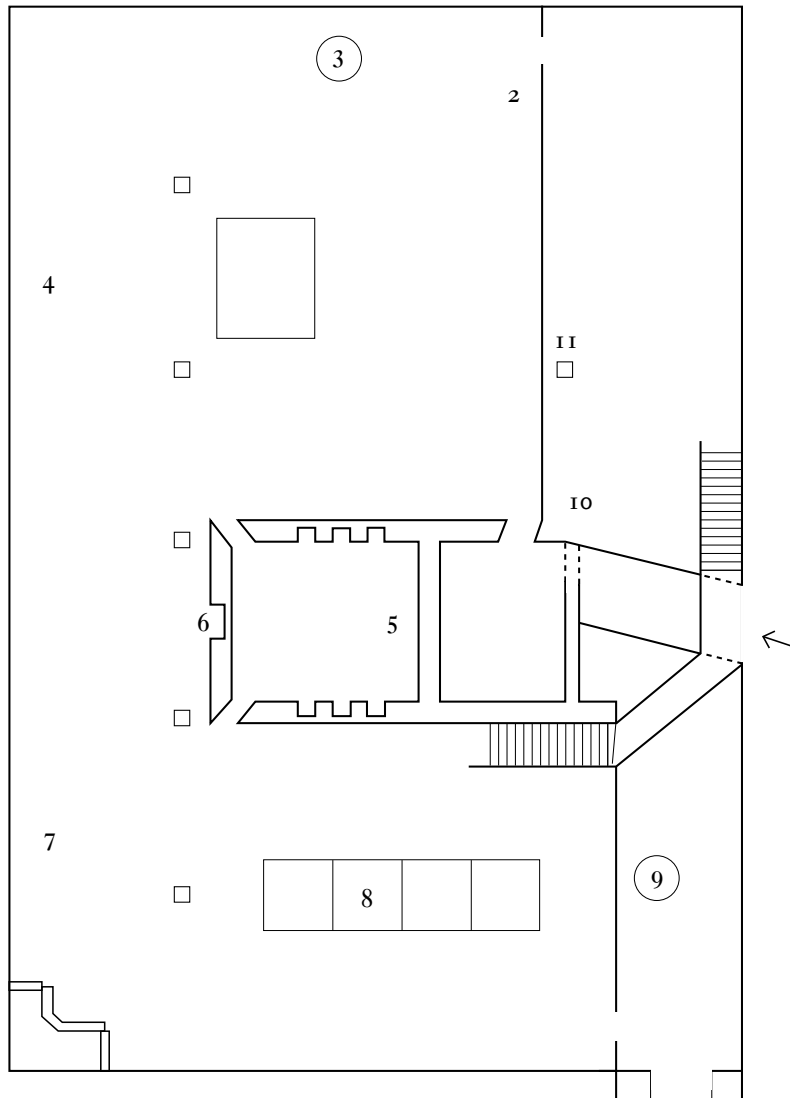


DORT: EIN GEFÜHL

- 1 *Continuous Red Line*, 2002–fortlaufend,
Rotes Spleißband, 1,27 cm
- 2 *Poem Painted on a Wall*, 2024,
Acrylfarbe, Dimensionen variabel
- 3 *Säule I*, 2024,
Holz, Zement, Poster, 441 × 150 cm (Ø)
- 4 *Baroque Clouds*, 2024,
Gips, Stoff, Farbe, Dimensionen und Farben variabel
- 5 *Before and After (Still In Progress)*, 2023,
Video, Farbe, Ton, 73 min 15 sek
- 6 *Color Field Square Recess*, 2021,
Acrylfarbe, 150 × 150 × 50 cm
- 7 *Gone Missing*, 2021,
Video, Farbe, Ton, 5 min
- 8 *Tetragrammaton*, 2021,
Monotypien, 76,2 × 55,9 cm und 57,7 × 38,1 cm
mit Struc-Tube Ausstellungssystem (George Nelson, 1947;
rekonstruiert 2005/6)
- 9 *Säule II*, 2024,
Holz, Zement, Poster, 441 × 150 cm (Ø)
- 10 *Portraits of People living with HIV*, 1993,
16mm Film digitalisiert, Farbe, Ton, 46 min 6 sek
- 11 *Tetragrammaton*, 2021,
Monotypien, 57,7 × 38,1 cm, 68,7 × 49,9 cm (gerahmt)



DORT: EIN GEFÜHL



- 1 *Continuous Red Line*, 2002–ongoing,
red splicing tape, 1.27 cm
- 2 *Poem Painted on a Wall*, 2024,
acrylic paint, dimensions variable
- 3 *Säule I*, 2024,
wood, cement, posters, 441 × 150 cm (Ø)
- 4 *Baroque Clouds*, 2024,
plaster, cloth, paint, dimensions and colours variable
- 5 *Before and After (Still In Progress)*, 2023,
video, colour, sound, 73 min 15 sec
- 6 *Color Field Square Recess*, 2021,
acrylic paint, 150 × 150 × 50 cm
- 7 *Gone Missing*, 2021,
video, colour, sound, 5 min
- 8 *Tetragrammaton*, 2021,
monotype, 76.2 × 55.9 cm and 57.7 × 38.1 cm,
with Struc-Tube exhibition system (George Nelson, 1947;
reconstructed 2005/6)
- 9 *Säule II*, 2024,
wood, cement, posters, 441 × 150 cm (Ø)
- 10 *Portraits of People living with HIV*, 1993,
16mm film transferred to digital, colour, sound, 46 min 6 sec
- 11 *Tetragrammaton*, 2021,
monotype, 57.7 × 38.1 cm, 68.7 × 49.9 cm (framed)

WERKE

1 *Continuous Red Line*, 2002–fortlaufend

Rotes Spleißband, 1,27 cm breit, in einer durchgehenden horizontalen Linie in 7,62 cm Höhe an den Wänden angebracht. Die durchgehende rote Linie umschließt die Innenwände und erstreckt sich um und über architektonische Elemente, Sockel und Möbel, um einen geschlossenen Kreis zu bilden.

2 *Poem Painted on a Wall*, 2024

Das Gedicht „Heimkehr“ von Paul Celan ist auf eine Wand im Kunstverein gemalt. Inspiriert wurde dies von einem Foto, das die Außenwand eines Gebäudes in der Stadt Leiden mit einem aufgemalten Gedicht von Celan zeigt.

3 & 9 *Säule I & II*, 2024 &

Zwei Säulen, die in ihren Abmessungen den Litfaßsäulen entsprechen, wie sie in den Straßen von Bonn stehen und dort als Flächen für Werbeplakate und öffentliche Bekanntmachungen dienen. Eine Säule steht in der Ausstellungshalle. Die andere befindet sich in einem angrenzenden Raum, der frühere Eingang zur Halle. Auf beide Säulen ist das Gedicht „Bougainvillea Calliope“ (2015) von Gregg Bordowitz angebracht. Alle Zeilen des Gedichts haben je zehn Silben und bestehen ausschließlich aus Substantiven.

4 *Baroque Clouds*, 2024

In der barocken Malerei und Architektur ähneln Wolken nicht unbedingt den Formationen, wie sie von den Elementen in der Natur gebildet werden. Bei den Gipsabgüssen im Ausstellungssaal handelt es sich um Formen, die auf eine ähnliche Weise an Wolken erinnern wie Emojis an deren Referenten. Es sind visuelle Symbole, die auf erkennbare Formen, Phänomene und Gefühle verweisen und sie vermitteln.

WORKS

1 *Continuous Red Line*, 2002–ongoing

Red splicing tape, ½-inch (1.27 cm) thickness, attached to the walls in a continuous horizontal line at 3-inch (7.62 cm) height above the floor. The continuous red line wraps the interior walls, extending around and over architectural elements, plinths, and furniture to create a closed circuit.

2 *Poem Painted on a Wall*, 2024

Paul Celan's poem 'Heimkehr' is painted onto a wall in the Kunstverein. This application of the poem is inspired by an image of a poem by Celan painted on the exterior wall of a building in the city of Leiden.

3 & 9 *Säule I & II*, 2024

Two columns fabricated to match the dimensions of public display columns, 'Litfaßsäule', distributed around the city streets of Bonn. They stand as surfaces to display advertising posters and public service announcements on the streets. One column is sited in the main exhibition hall. The other is located in an adjoining room, formerly the entrance to the main hall. Each column displays a poem titled 'Bougainvillea Calliope' (2015) by Gregg Bordowitz. Each line of the poem is ten-syllables, all nouns.

4 *Baroque Clouds*, 2024

Clouds in Baroque paintings and architecture do not necessarily resemble cloud formations as they are formed by the elements in nature. The plaster casts in the gallery are shapes resembling clouds in ways similar to emojis and their referents. They are visual symbols that indicate and transmit recognisable forms, phenomena, and feelings.

5 *Before and After (Still in Progress)*, 2023

Film von Gregg Bordowitz, Regisseur, Darsteller, Autor, Schnitt
Soundelemente und Musik von James Hoff und Morgan Bassichis
Assistentin des Künstlers: Franka Matthes Thompson
Sachleistungen: Kolot Chayeinu, New York; New Museum,
New York; The Museum of Contemporary Art, Los Angeles
Projektträger: Aubin Pictures
Finanzierung: Palais de Tokyo, Paris; The Brick, Los Angeles
(früher: LAXART)

Before and After (Still in Progress) (2023) ist der dritte Teil einer
Trilogie autobiografischer Dokumentarfilme des Künstlers. Bordowitz
lebt seit über dreißig Jahren mit HIV. Die beiden ersten Filme der
Trilogie sind *Fast Trip, Long Drop* (1993) und *HABIT* (2001). *Before
and After (Still in Progress)* (2023) komprimiert und erweitert die
wichtigsten Elemente und Themen aller drei Filme. Jeder der Filme
zeigt, wie die vielfältigen Identitäten des Künstlers in einem Selbst,
das sich ständig neu konfiguriert, zusammenhängen. Das wandelbare
Künstler-Ich ist auf existentielle Weise von Infektion bestimmt.
Es ist durch periodische Krankheitsschübe beeinträchtigt; verlassen,
da es ständig den Tod verlorener geliebter Menschen betrauert;
überlebend und vital mit bedeutsamen Möglichkeiten.

8 & 11 *Tetragrammaton*, 2021

Sein künstlerisches Leben begann für Bordowitz vor vier Jahrzehnten
als Maler. Die *Tetragrammaton*-Drucke sind eine Rückkehr zur
Arbeit auf der zweidimensionalen Ebene, die sich organisch aus seiner
Zeichenpraxis heraus entwickelt hat, welche er in diesem umfang-
reichen druckgrafischen Werk formalisiert und ausgeführt hat.
Bordowitz selbst beschreibt die Drucke als konkrete Gedichte: „Sie
entspringen einem andauerndem Interesse an zeitgenössischer visueller
Poesie sowie der jahrhundertealten meditativen Praxis, die Buchstaben
im Geiste neu anzuordnen.“ Zu den wichtigsten Affinitäten, auf die
sich Bordowitz bei den *Tetragrammaton*-Drucken bezieht, zählen
die konkreten Dichter*innen Gerhard Rühm, Mary Ellen Solt und
bpNichol sowie ein tiefgehender Einfluss der kalligrafischen Arbeit von
Ben Shahn. Für den Druckprozess hat Bordowitz mit der Grafikerin
Marina Ancona von 10 Grand Press in Brooklyn zusammengearbeitet.



10 *Portraits of People Living With HIV*, 1993

„Wir müssen diese Formen nutzen, wie erschöpft sie auch immer sein mögen, um zu experimentieren und neue Formen zu entwickeln. Genauso denke ich auch über Kunst und Dokumentarfilme: Wie sollen wir wirksamere Mittel der Repräsentation ‚für uns‘, die von AIDS betroffenen Menschen, entwickeln, wenn wir nicht die existierenden Formen nutzen? Das bedeutet auch, klischeehafte Formen zu verwenden. Wir können aber versuchen, sie zu verändern und bedeutungsvoll für uns zu machen, so dass wir etwas radikal anderes schaffen als das, was uns gegeben ist. Es ist radikal anders, weil ‚wir‘ es sind, die unserer Situation einen Sinn verleihen, anstatt lediglich auf eine Einladung aus der Kultur zu warten, die immer schon von anderen festgelegt wurde.“

Gregg Bordowitz und Douglas Crimp. *AIDS, the Artists' Response: February 24–April 16, 1989*, Hoyt L. Sherman Gallery, The Ohio State University, Ohio State University, 1989.

5 *Before and After (Still In Progress)*, 2023

Film by Gregg Bordowitz, director, performer, writer, editor
Original sound elements and music by James Hoff
and Morgan Bassichis
Assistant to the artist: Franka Matthes Thompson
In-kind resources: Kolot Chayeinu, New York; New Museum,
New York; The Museum of Contemporary Art, Los Angeles
Fiscal sponsor: Aubin Pictures
Funding: Palais de Tokyo, Paris; The Brick, Los Angeles
(formerly: LAXART)

Before and After (Still In Progress) (2023), is the third installment in a trilogy of autobiographical documentaries by the artist. Bordowitz has been living with HIV for over thirty years. The previous two films within the trilogy are *Fast Trip*, *Long Drop* (1993) and *HABIT* (2001). *Before and After (Still In Progress)* (2023) is a distillation and amplification of primary elements and themes within all three films. Each film shows how the artist's multiple identities relate within a constantly reconfiguring self. The mutable artist self is existentially determined by infection. It is compromised by intermittent illness; bereft, as it continually grieves the deaths of lost loves; surviving and vital with meaningful possibilities.

8 & 11 *Tetragrammaton*, 2021

Bordowitz began his artistic life four decades ago as a painter. The *Tetragrammaton* prints are a return to working with the two-dimensional plane, evolving organically out of an active drawing practice that he formalised in this extensive body of printworks. Bordowitz describes the prints as concrete poems: “They come out of an abiding interest in contemporary visual poetry and also a centuries-old meditational practice of rearranging the letters in one's mind.” Some of the key affinities Bordowitz references in relation to the *Tetragrammaton* prints are concrete poets Gerhard Rühm, Mary Ellen Solt, and bpNichol, as well as a deep influence from the calligraphic work of Ben Shahn. In the printing process, Bordowitz has been working with master printmaker Marina Ancona at 10 Grand Press in Brooklyn.

10 *Portraits of People living with HIV*, 1993

“We have to use these forms, no matter how tired they are, in order to experiment and to develop new forms. It’s the way I feel about art and documentaries: how are we going to develop more effective means of representation ‘for us’, for the people who are affected by AIDS, unless we use the available forms? That means employing clichéd forms. What we can try to do is to alter them and make them signify for us, so that what we come up with is something radically different than what is presented to us. It’s radically different because it’s ‘us’ making meaning about our situation, and not just waiting for an invitation from the culture, which someone else has always defined.”

Gregg Bordowitz and Douglas Crimp. *AIDS, the Artists’ Response: February 24–April 16, 1989*, Hoyt L. Sherman Gallery, The Ohio State University. Ohio State University, 1989.



NOTIZEN ÜBER WISSEN UND UNWISSEN

Gregg Bordowitz

Jeder Tag bringt neue Angriffe auf unsere Sinne. Was empfinden wir, wenn wir Zeuge von Grausamkeiten werden, die uns zu den atomisierten Elementen eines Ganzen machen, das sich in einem dauerhaften Zustand des Zusammenbruchs befindet? Was empfinden wir, wenn wir uns als partikuläre Elemente eines Ganzen erkennen, das sich ständig erschöpft; eines Ganzen, das als unvollkommene haltende Umwelt alle einbegreift und dennoch unsere Existenz zusammenhält... bis es schließlich versagt? Die notwendigen kollektiven Strukturen, die das soziale Leben gliedern, implodieren unter dem Gewicht eines allumfassenden Metabolismus, der auf Kosten des menschlichen Überlebens nur seiner eigenen Fortdauer dient. Dieselben Institutionen, die unsere Handlungen ermöglichen, unsere Arbeit organisieren und unsere Energien lenken sollen, schöpfen die menschliche Lebenskraft für ihre eigenen Zwecke ab, ohne Rücksicht auf das Wohl des Einzelnen zu nehmen. Auf das bloße Überleben.

Niemand von uns kann die Verantwortung für die Grausamkeiten tragen, aus denen sich die fragmentierten Anhäufungen traumatischer Gewalt zusammensetzen, die in kaum fassbarem Ausmaß an Unzähligen verübt werden. Einige sind Zeugen, noch viele mehr leiden, und allzu viele sterben, weil sie geopfert werden zugunsten von... was? Jeder Tag bringt den Ausbruch neuer Phasen endloser Kriege, Völkermorde, zunehmende Entrechtung und Entfremdung. Täglich mehren sich Berichte über den fortlaufenden, unaufhaltsamen Zerfall des Ökosystems, die

NOTES ON KNOWING AND UNKNOWING

Gregg Bordowitz

Each day presents us with fresh assaults on the senses. What do we feel as we witness atrocities that cast us as the atomized elements of a whole constantly in a state of collapse? What do we feel as we are revealed to be the particulate elements of a whole constantly exhausting; a whole that encompasses all as an imperfect holding environment that nonetheless coheres our very existence... until it ultimately fails? The necessary collective formations that organize social life are imploding under the weight of an overall metabolism that serves its own perpetuation at the expense of human survival. The very institutions built to sustain our activities, organize our labors, and direct our energies drain human vitality for its own purposes, indifferent to each individual's well-being. One's very survival.

Each of us cannot possibly bear responsibility for the atrocities that compose the fragmentary accumulations of traumatic violence perpetrated against masses on barely comprehensible scales of immense magnitude. Some witness, many more suffer, and too many die as casualties are sacrificed for the gain of... of what? Each day is an eruption of new phases in unending wars, genocides, increasing disenfranchisement and alienation. Daily reports multiply, testaments to ongoing inexorable disintegration of the ecosystem; measurable diminishment of earth's ability to sustain biological life. Species of insects, birds, fish, plants, and mammals dying at unprecedented rates. Human-produced climate chaos threatens much of biological life with extinction. Millions die from war, famine, disease, and hopelessness.

nachweislich abnehmende Fähigkeit der Erde, das biologische Leben zu erhalten. In nie dagewesenem Ausmaß sterben Insekten-, Vogel-, Fisch-, Pflanzen- und Säugetierarten. Das menschengemachte Klimachaos bedroht weite Teile des biologischen Lebens mit dem Aussterben. Millionen sterben durch Krieg, Hunger, Krankheit und Hoffnungslosigkeit.

Die Menschheit befindet sich an einem kritischen Punkt. Die Art und Weise, wie sich das menschliche Leben organisiert, um nachhaltig zu überleben, muss sich ändern. Wir fühlen es. Wir wissen es. Sind Fühlen und Wissen dasselbe?

Was wissen wir? Woher wissen wir es? Und was können wir mit dem Wissen anfangen?

Wissen lindert nicht die gefühlte Bedrohung der täglichen Existenz, denn Wissen an sich garantiert weder Willen noch Veränderung. Ich erlebe die zunehmend prekären Zustände eines deprimierten Wohlbefindens. Ich habe nur vage Vorstellungen davon, was ich tun kann. Ich kann mit mehr oder weniger Gewissheit Wahrheiten behaupten, doch alle meine Behauptungen fühlen sich immer mehr wie Vermeidungen an. Leere falsche Versprechungen. Wenn mein Glaube schwindet, gerate ich in Panik. Ich gerate in Panik, weil ich nicht weiß, was ich tun soll, außer jeden Tag aufzuwachen und eine tägliche Existenz zu wiederholen, die immer weniger Sinn zu ergeben scheint.

Das Gefühl wird als Gewicht durch Abnutzung gemessen.

Ist es möglich und ist es erstrebenswert, als vorübergehende Zuflucht vor diesen Gefühlen des Untergangs das Wissen auszusetzen? Gibt es ein Unwissen, das etwas anderes wäre als Flucht, als Handlungsverweigerung? Gibt es ein Unwissen, das selbst eine sinnvolle Handlung wäre? Sinnvoll, weil ein Aufflackern des Unwissens eine direkte Antwort auf die täglichen Angriffe auf die Sinne sein könnte. Wie ist es möglich, diesen flüchtigen Zustand der Gnade – Unwissen – zu erreichen? Wenn es überhaupt möglich ist, dann ist es als Praxis erreichbar. Als bewusste Praxis.

Humans are at a critical juncture. The ways that human life organizes itself for sustainable survival must change. We feel this. We know this. Are feeling and knowing the same?

What do we know? How do we know it? And what can we do with knowledge?

Knowing doesn't soften a felt threat to daily existence because knowing in-and-of-itself does not guarantee volition nor change. I experience the increasingly precarious conditions of a depressed well-being. I have only vague ideas of what I can do. I can assert truths with more or less certainty, yet all my assertions feel more and more like bad faith. Empty false promises. As my faith hollows out, I panic. I panic because I don't know what to do except wake up every day and rehearse a daily existence that feels less and less meaningful.

Feeling is measured as weight by abrasion.

As a momentary refuge from these feelings of doom, is it possible, and desirable, to suspend knowing? Is there a kind of unknowing different from escape, different from a refusal to act? Is there a kind of unknowing that is itself a meaningful act? Meaningful because a flutter of unknowing can be a direct response to the daily assault on the senses. How is it possible to achieve this momentary state of grace – unknowing? If it is possible, then it is attainable as a practice. As an intentional practice.



We here need medications solace

THERE: A FEELING

Gregg Bordowitz

what is by now made here gone
gone now here by what is made
here made gone by what is now

where do you look?
and if you find
what you want
by sight
do you destroy it?

you walk into a room
you know she is angry
she doesn't say a word
her back is turned
you think
what have I done wrong
you can't decide
but you know
she is angry
the room is dark
it's raining outside
the window
dull light
is it the weather?
grey

or
you walk into a room

and you know
he is gone
what is he's gone?
is absence the evidence?

I'm talking about our parents.
how our parents are appearances
how their volumes organize punctuations
here
there
gone
because spaces are edges
we end or extend
the meter
the measure of intent
a container for feelings
a mood
as people
like this one
him
her
him

yes
he is a girl
she is a fact
how
how is a fact
he is how
she is a fact
and she is how
how he is
she is
a fact
& its qualities

both
a fact & qualities
unique and curious and strange
as weird as art
which is matter

the substance
look
it
it is
what is it
look
how is it
how it is
how it is what
look
what is how it is
what is how it is it
is what how
is it how
is it
what
how
look

what's there
touch it
must we
do we
know
how it's done
done simply
as a practice
done as thinking
as words

as lectures
finished
is it done
as an end
as a terminus
as a theory
in itself
in
out
in & out
where it
arises
there
in the outside
it is
grief
when
ever
how
is the question
the answer

how
do we
attend
to words
each word
how is
belief tested
how
does
an order
disappear

it happens
messages fail

but
looks are different

they flicker
between he & she

he is handsome
without boundaries
he's an all-at-once
a form of traffic
his broken tooth smile is a street car
in a city where all tensions are spastic
look
how he holds my attention with guile
when he describes how bottles carried clink
when what we observe is what we think
we admire worker's style
and when they speak
we know
we must ask
how the children
of the children
of the children
endure

now
he feels her anxiety
about being ignored
attention wanders
we oscillate
between

as a young boy she was tormented
she said
I don't need theory in order to exist

her difference didn't escape cruel eyes
she grew up with it
yet here she is
she is alive

never ask why
about gender
you're queer
it's not a form of resistance

thinking now
about how
repetition establishes space

what we can't wear
we sew

language is more or less
felt
the daily house shoes
what warms the feet
fibers held together under friction

home is the theme

what we can't hold
we hug

we hug
a single tree
among rows of trees
in a public garden
where little boys sing
listen
how

voices change
touch
what we lean upon between us
trust
what we can't know

what do you do
when the offer
of sex
turns
to fuck us?

we look
that is the drama of what comes next
we learn
to enjoy terror
to draw energy from random sensations

there is no necessity among connections that reason can
discern
all words are potential anagrams

things are parts
each is a piece
a remnant
of a unique order
and together
either more or less
is made

our feelings
you know
what we've chosen
but did not elect
the consequences
the backroom dealings

I am between the two arms of my own body
do I crush what I know in my palms?

she is right
he is left
pain pains

how I rush in
the flow of charms

look closely
at him to her
zig-zag
motions
confuse
words & things

is this it
have I found
what I do
what I need
when I need
this
is
it
choose a word
what eyes do
in each deed
what I read
what I see
there
I
fit
life is round
lies are true

I believe
what I cede
just to be
to
be

zero
both a quality & a quantity

nothing
nothing disrupts
whatever imagination condones
play is reality
arising
between mother & child
it belongs neither to me nor to her
&
father exists
alongside that between

I prefer solemn company
when windows darken
pitch
like a ball to a batter
the triangular arrangement of thought
captured
I wait
in the corner
a camera on a tripod
focus
stand secure
observe
what's figure
what's ground

how light passes through the lens
substance
vibrations
all that passes between

two speakers
left & right
stereo
cantatas fugues lieder variations
signals pulses recorded long ago
the crackling analog medium
where I sit to absorb the music's flow
I am
the center of attention
he is to she as I am to me
the third implied by a couplet
us
neither body nor name
their fictional unity
the stinking pile
the words
the mugs
an object's indifference to language
& that entity compelled to possess it
a thirdness

always standing apart
a reflection of a reflection

how
the nose shines
in the mirror
&
what stares out
from large pores

messy introspection
with its gooey revelations

he senses
the pain of separation
as both the glue & the glitter

she feels
how glamour withholds
to accrue power

on the surface of an oily residue
questions posing while answers lay to rest

boilers explode
heat costs
sinuses dry
a season
the most difficult to survive
between fall & spring
between sacred & profane
melodies rise then fall
coughing is a form of punctuation
it separates
the world's catastrophes

still
what exists outside the frame
is all
all of it
together
not one
though it is possible to conceive
there is no necessary meaning
only manifold embodiments

all multiplied by a factor of one
and then divided

matter occupies different states

boiler on
plumbing
preoccupations
sweat blood cum puss tears
along with their notions
their words

materials become properties by the way their sounds
penetrate solid masses

she wakes from sleep in another room
the city where he lives remains secret
she stirs
he writes
utter anxiety
warming itself into paralysis
reflective self-describing piety
as if the words themselves constitute
the very meaning of society
glimpsed in solitude by analysis

meanwhile
food is broken down into sugar
& all theories become the embarrassing pleasure of gossip

excitations are drawn from analogies
ideas are both proximate & different
like
tea is gentle and coffee is harsh
look

I'm trying to show how conjunctions yield new substances
they release words from referents
they make distinctions
they are distinctions
in theory
cock pussy both adheres & sticks does pain
rough edges cut objects token actions
pussy cock lives alone lies down lays claim
steel fruit-bearing side-shoot tickles friction
pussy cock pussy cock pussy cock
embrace abandon predilections
cough
to whom from whom & when was I the first

consult bank calendars
enact festivities
bare trees
pine & cedar
burning logs
cough
each book is the same book
always red
cough cough
between the covers
conjugation wrestles zero tension

O eccentric motor of my desire
gyre shaped word sound exclamation
wood knot & would not scrawling civilize
mechanical hypnotic gyration
between whole & hole he lives he dies
he who's despondent seeks confusion

learn the ancient science
learn all the 'ologies
drink more
shake loose from the vine
enlightenment

fine wine
divine
define
all rhymes

genesis Adam Eve knowledge fruit tree
tannenbaum candle lights ornaments
religion
seasons
& how they're changing
the worried look of a Christmas shopper

the theme here is panic

how the rooms of an apartment differ
silently
you find your way
to the bathroom at night

gyroscopes orientations night-lights
what governs bodies sets them in motion

messages go astray

I am the impersonal nature of a broadcast
I am back ache
carpal tunnel syndrome
eye strain
I am

what the closet is to the ensemble
a case for twisted fabrics &
abandoned single socks
I am
what leg wounds are to the furniture edges
the late night urination & constant thirst

cough
sometimes what's brought together won't rhyme

the theme is proportion of parts to whole

where labor compresses flour water & eggs
what's sustenance to the weary soul
her him whoever stands on two legs
is there more than breathing?
what's the goal?

I'm thankful for a thick slice of buttered bread

sigh

what lies beneath clumsy compliments
expectations
stolen glances
glimpsed peripheries
shadow figures vague threats arguments
repressed thoughts
too scary

what I thought
when I said it
we meant I

coincidences occur as a matter of pronouns
because

I & you don't always correspond
we combine words from limited supplies
consult Pons then press send
we are often surprised by others' replies

we try to bring old friendships to common ends
relations can without warning

like
two lines together sometimes accord
in space
though parallel lines never combine

asymmetry is the theme

among friends
do we require consensus for dinner?
do we all share the same portion?

each must be his or her own translator

where two men wearing ties can share jokes

mind mood murder sentiment sediment
violent combinations stirred cold
cereals serial predicament

violet morning mourning marigold
continuums temperaments senses
age wrinkles pillow creases fabric folds
how
people aggregate around feeding
words organize crowds into groups

farming & framing
slippers slippages

vegetations vivid variegations
alarmed & tamed flippant diligent
morel mushrooms
moral values
potions

the theme is distance
the theme is writing

a calm ocean

millions connect remotely

when words are the substance of attachments
where words & swear words incite excite I
sip wine eat melon with prosciutto
evening
window whining winding
finalizing

cello music
charm
chiarascuro

varying shades of light & dark
form whole
Biblical stories
thinly painted
faces in Baroque pictures
drapery folds
suffering martyrs
& saints
cross-dressing models
swapping gender roles

where does the emotion reside?
in the painter
in the painting
in the viewer
staring holes
into the walls

you noticed red
in the shadows
feeling a
here
made now
by what's gone
there

what's here
made gone
now
by there
a
feeling

now
by
what's there
made here
a feeling
gone

where the sun
and the moon
both occupy the sky
a gardener kneels
to cultivate
a unique religion



Gregg Bordowitz und Morgan Bassichis,
This is the fast I want (Filmstill), 2021,
Video, Farbe, Sound, 5 min 12 sek

Gregg Bordowitz and Morgan Bassichis,
This is the fast I want (still), 2021,
video, colour, sound, 5 min 12 sec

BIBLIOGRAPHICAL

Gregg Bordowitz

I read poetry in English grateful to translators who do much more than simply ferry words across dictionary pages from one language to another. Grateful to the translators whose task requires passionate pledges of fidelity subtended by brilliant flashes of their own authorial originality.

I am grateful to John Felstiner who sounds the depths of Paul Celan's 'Psalm', to find

No one kneads us again out of earth and clay,
no one incants our dust.
No one.

Grateful to Pierre Joris whose commitment to Celan gives us

Threadsun
above the grayblack wastes.
A tree-
high thought
grasps the light-tone: there are
still songs to sing beyond
mankind.

Grateful to Fady Joudah, a physician, poet, and translator devoted to Mahmoud Darwish

To our land,
and it is the one near the word of god,

a ceiling of clouds
To our land,
and it is the one far from the adjectives of nouns,
the map of absence

Grateful to read along in Joudah's rendering of Darwish's
'If I Were Another'

If I were another on the road, I would not have looked
back, I would have said what one traveler said
to another: Stranger! awaken
the guitar more! Delay our tomorrow so our road
may extend and space may widen for us, and we may
get rescued
from our story together: you are so much yourself ...
and I am
so much other than myself right here before you!

Grateful to locate I at some distance from another's I in my
own reading voice as Joris translates Celan

Where am I
today?

The dangers, all,
with their appliance,
hickishly gamey,

pitchfork-high
the heavensfallow hoisted,

the losses, chalkmouthed—you
upright mouths, you tables!—
in the disangled town,

Grateful to visit Darwish's poem 'In Jerusalem' as the invited guest of Joudah

In Jerusalem, and I mean within the ancient walls,
I walk from one epoch to another without a memory
to guide me. The prophets over there are sharing
the history of the holy ... ascending to heaven
and returning less discouraged and melancholy,
because love
and peace are holy and are coming to town.
I was walking down a slope and thinking to myself:
How
do the narrators disagree over what light said about
a stone?
Is it from a dimly lit stone that wars flare up?
I walk in my sleep. I stare in my sleep. I see
no one behind me. I see no one ahead of me ...

...I don't walk, I fly, I become another,
transfigured. No place and no time. So who am I?
I am no I in ascension's presence. But I
think to myself: Alone, the prophet Muhammad
spoke classical Arabic. "And then what?"
Then what? A woman soldier shouted:
Is that you again? Didn't I kill you?
I said: You killed me ... and I forgot, like you, to die.

Joudah poses the question Mahmoud Darwish asks:
'Who Am I, Without Exile?'

A stranger on the riverbank, like the river... water
binds me to your name. Nothing brings me back
from my faraway
to my palm tree: not peace and not war. Nothing
makes me enter the gospels. Not

a thing ... nothing sparkles from the shore of ebb
and flow between the Euphrates and the Nile.

Nothing
makes me descend from the pharaoh's boats.

Nothing
carries me or makes me carry an idea: not longing
and not promise. What will I do? What
will I do without exile, and a long night
that stares at the water?

As Joris asks Celan's question from one to another:
'Why This Sudden At-Homeness'

Why this sudden at-homeness, all-out, all-in?

I can, look, sink myself into you, glacierlike,
you yourself slay your brothers:
earlier than they
I was with you, Snowed One.

Throw your tropes
in with the rest:
Someone wants to know,
why with God I
was no different than with you,

someone
wants to drown in that,
two books instead of lungs,

someone who stabbed himself into
you, bebreathes the cut,

someone, he was the one closest to you,
gets lost to himself,

someone adorns your sex
with your and his betrayal,

maybe
I was both

Both poet and translator, both reader and the poems read,
both and neither one nor the other, an other you. Grateful.

Celan, Paul. 'Psalm.' *Selected Poems and Prose of Paul Celan*.

Translated by John Felstiner. Norton, 2001.

Celan, Paul. 'Threadsuns.' *Breathturn into Timestead:*

The Collected Later Poetry: A Bilingual Edition.

Translated by Pierre Joris. Farrar, Straus and Giroux, 2014.

Celan, Paul. 'Where Am I.' *Breathturn into Timestead:*

The Collected Later Poetry: A Bilingual Edition.

Translated by Pierre Joris. Farrar, Straus and Giroux, 2014.

Celan, Paul. 'Why This Sudden At-Homeness.'

Breathturn into Timestead: The Collected Later Poetry:

A Bilingual Edition. Translated by Pierre Joris. Farrar,

Straus and Giroux, 2014.

Darwish, Mahmoud. 'To Our Land.' *The Butterfly's Burden:*

Poems. Translated by Fady Joudah. Copper Canyon Press, 2007.

Darwish, Mahmoud. 'In Jerusalem.' *The Butterfly's Burden:*

Poems. Translated by Fady Joudah. Copper Canyon Press, 2007.

Darwish, Mahmoud. 'If I Were Another.' *The Butterfly's Burden:*

Poems. Translated by Fady Joudah. Copper Canyon Press, 2007.

Darwish, Mahmoud. 'Who Am I Without Exile.' *The Butterfly's*

Burden: Poems. Translated by Fady Joudah. Copper Canyon

Press, 2007.

Gregg Bordowitz *Dort: ein Gefühl*

Bonner Kunstverein
21. September 2024 – 2. Februar 2025

Mit einem zweiten Kapitel im:
Camden Art Centre
17. Januar – 20. März 2025

Kuratiert von Gregg Bordowitz und
Fatima Hellberg

Projektmanagement: Fatima Hellberg
und Janice Mitchell

Technische Leitung: Günter Maria Wagner
Produktion, Recherche und Assistenz:

Dora Cohnen und Thomas Neumann
Übersetzung, Deutsch: Robert Schlicht
DoP und Audio/Video Technik,
inkl. Untertitelung: Ben Brix
Redaktionelle Unterstützung: Stanton Taylor

TEAM BONNER KUNSTVEREIN

Kerstin Fischer: Buchhaltung und Administration
Fatima Hellberg, Direktion

Felix Miebach: Mitgliederverwaltung
Janice Mitchell: Assistent*in Kurator*in
Günter Maria Wagner: Technische Leitung

VORSTAND BONNER KUNSTVEREIN

Dr. Anke Schierholz (1. Vorsitzende)
Gisela Clement (2. Vorsitzende)
Maximilian Kleine (Schatzmeister)
Marie-Theres Rau (Schriftführerin)
Prof. Dr. Anne-Marie Bonnet
Silke Hildebrandt
Julia Krings
Prof. Dr. Markus Nöthen
Dr. Antonia Nolte
Frances Scholz
Thomas Weppelmann

TECHNISCHES TEAM

Günter Maria Wagner
Matej Bosnić
Felix Miebach
Tobias Löhde
Lukas Müller
Alistair Overbruck
Mira Siering

VERMITTLUNG

Eveline Mürlebach

AUFSICHT

Dana Engeland
Luka Klein
Henriette Thiel

PRAKTIKANT*INNEN

Paloma Rex
Lena Sophie Steffen

FOTOGRAFISCHE DOKUMENTATION

Mareike Tocha

Open Book: Letters, Marks and Politics
– eine Lecture-Performance
von Gregg Bordowitz

Fotografische Dokumentation: Max Beck
Videodokumentation: Ben Brix
Licht und Ton: Andreas Lindenberg

Mit besonderem Dank an: Gregg Bordowitz,
die Teams des Bonner Kunstvereins und des
Camden Art Centre; den Vorstand des Bonner
Kunstvereins; unsere Kooperationspartner*innen,
Förderer*innen und Unterstützer*innen

Desweiteren möchten wir Martin Beck, Pedro
Cid Proença, Nicole Döring (Stiftung Kunst der
Sparkasse in Bonn), Eidotech, Annika Eriksson,
Susanne Grube (Künstlerforum Bonn), Michael
Kleine, Heinz Krakau, Marc Kokopeli, Dorothee
Mosters (Kunststiftung NRW), Ralf Schmitt
(ERCO), Mary Ellen Solt, Kristine Woods
und Video Data Bank danken.

Architektonische Elemente in den Ausstellungs-
hallen des Bonner Kunstvereins wurden im
Rahmen von Michael Kleine, *in der Blumenhalle*
realisiert und für zukünftige Ausstellungen
weitergeführt und angepasst. Diese Nutzung
versteht sich als Hommage an das präzise abge-
stimmte Gesamtkunstwerk und den räumlichen
Vorschlag von Michael Kleine und bezieht Über-
legungen zur Nachhaltigkeit und den verantwor-
tungsvollen Umgang mit Ressourcen ein.

Alle Bilder mit freundlicher Genehmigung
der Künstler*innen

Grafische Gestaltung: Pedro Cid Proença
Druck: DruckVerlag Kettler GmbH

**Bonner
Kunstverein**

Bonner Kunstverein
Hochstadenring 22
53119 Bonn

Camden Art Centre
Arkwright Road
London NW3

Camden Art Centre
Arkwright Road
London NW3 6DG
United Kingdom

Gefördert durch die



Gefördert von



Kunststiftung
NRW

Ministerium für
Kultur und Wissenschaft
des Landes Nordrhein-Westfalen



Stiftung Kunst
der Sparkasse in Bonn

Gregg Bordowitz *Dort: ein Gefühl*

Bonner Kunstverein
21 September 2024 – 2 February 2025

With a second chapter at:
Camden Art Centre
17 January – 20 March 2025

Curated by Gregg Bordowitz and Fatima Hellberg

Project management: Fatima Hellberg
and Janice Mitchell

Technical management: Günter Maria Wagner
Production, research and assistance:

Dora Cohnen und Thomas Neumann
Translation, German: Robert Schlicht
DoP and AV support, incl. subtitling: Ben Brix
Editorial support: Stanton Taylor

BONNER KUNSTVEREIN TEAM

Kerstin Fischer: Financial Management
Fatima Hellberg, Director
Felix Miebach: Membership Administration
Janice Mitchell: Assistant Curator
Günter Maria Wagner: Technical Manager

BONNER KUNSTVEREIN BOARD

Dr. Anke Schierholz (Chair)
Gisela Clement (Vice Chair)
Maximilian Kleine (Treasurer)
Marie-Theres Rau (Secretary)
Prof. Dr. Anne-Marie Bonnet
Silke Hildebrandt
Julia Krings
Prof. Dr. Markus Nöthen
Dr. Antonia Nolte
Frances Scholz
Dr. Thomas Weppelmann

TECHNICAL TEAM

Günter Maria Wagner
Matej Bosnić
Tobias Löhde
Felix Miebach
Lukas Müller
Alistair Overbruck
Mira Siering

EDUCATION

Eveline Mürlebach

INVIGILATORS

Dana Engeland
Luka Klein
Henriette Thiel

INTERNS

Paloma Rex
Lena Sophie Steffen

PHOTOGRAPHIC DOCUMENTATION

Mareike Tocha

Open Book: Letters, Marks and Politics
– a lecture performance
by Gregg Bordowitz

Photographic documentation: Max Beck
Video documentation: Ben Brix
Light and sound: Andreas Lindenberg

With special thanks to: Gregg Bordowitz, to the
teams of Bonner Kunstverein and Camden Art
Centre; the Board of Bonner Kunstverein; our
collaborators, members, funders and supporters.

Furthermore, we would like to thank: Martin Beck,
Pedro Cid Proença, Nicole Döring (Stiftung
Kunst der Sparkasse in Bonn), Eidotech, Annika
Eriksson, Susanne Grube (Künstlerforum Bonn),
Michael Kleine, Heinz Krakau, Marc Kokopeli,
Dorothee Mosters (Kunststiftung NRW),
Ralf Schmitt (ERCO), Mary Ellen Solt,
Kristine Woods, Video Data Bank

Architectonic elements of Bonner Kunstverein's
exhibition halls were realised as part of Michael
Kleine, *in der Blumenhalle* and have been
continued and adapted for future iterations
of exhibitions. This use is both a consideration
of sustainability and resources and a homage
to the finely attuned total work and proposition
of space introduced by Michael Kleine.

All images courtesy of the artists
Designed by Pedro Cid Proença
Printed by DruckVerlag Kettler GmbH

**Bonner
Kunstverein**

Bonner Kunstverein
Hochstadenring 22
53119 Bonn
Germany

Camden Art Centre
Arkwright Road
London NW3

Camden Art Centre
Arkwright Road
London NW3 6DG
United Kingdom

Funded by



Funded by



Kunststiftung
NRW

Ministerium für
Kultur und Wissenschaft
des Landes Nordrhein-Westfalen



Stiftung Kunst
der Sparkasse in Bonn



